

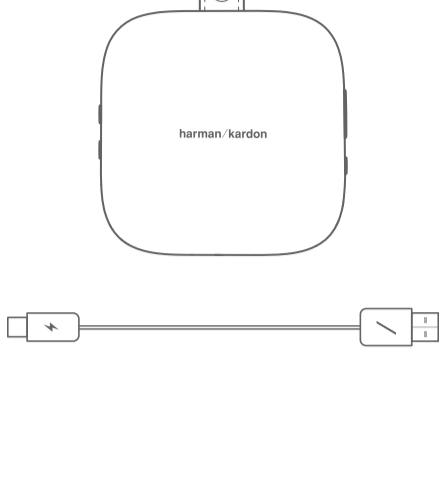
# NEO

## QUICK START GUIDE

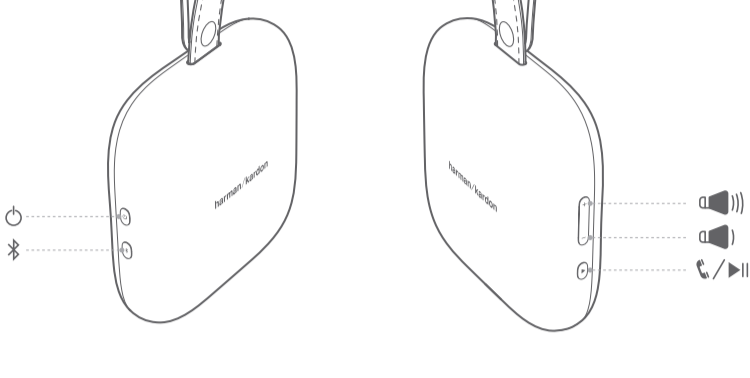
For more information, please visit [harmankardon.com](http://harmankardon.com)

harman/kardon  
by HARMAN

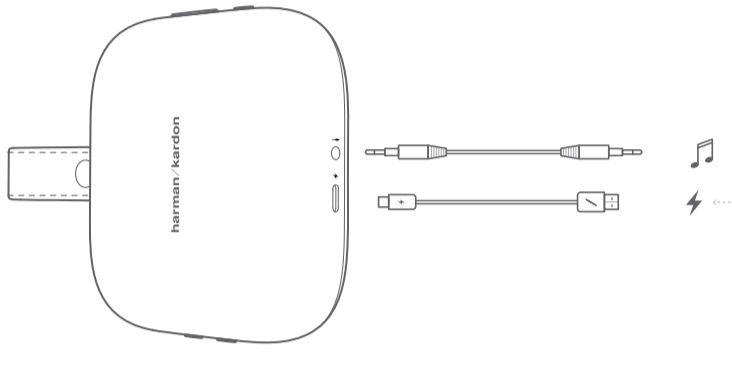
### / 1. WHAT'S IN THE BOX



### / 2. BUTTONS

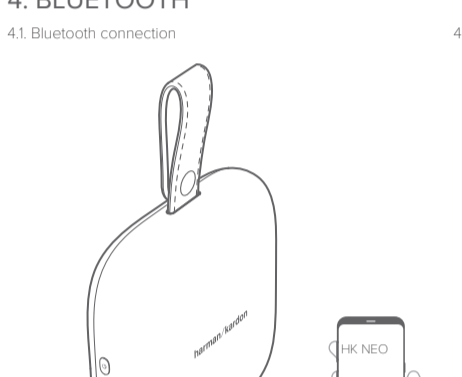


### / 3. CONNECTIONS

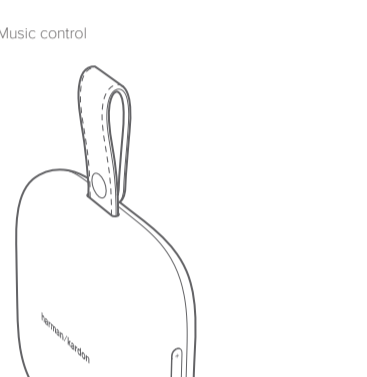


### / 4. BLUETOOTH

#### 4.1. Bluetooth connection



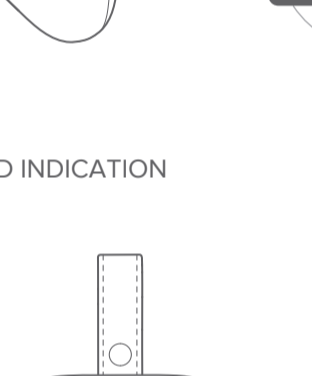
#### 4.2. Music control



### / 5. SPEAKERPHONE

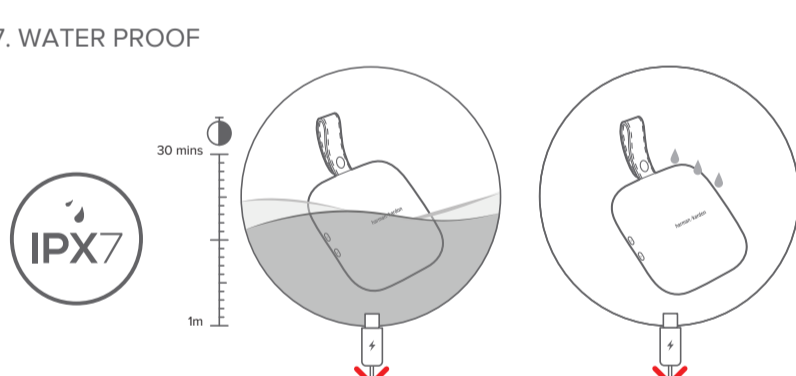


### / 6. LED INDICATION



LED indication	Constant	Status
●	Constant	Charging
◻	Slow blinking	Battery > 15%
●	Regular blinking	Battery < 15%
◻	Fast blinking	Pairing mode / incoming call
◻	Slow blinking	Bluetooth not connected
○	On	Bluetooth connected
○	On	Having phone call

### / 7. WATER PROOF



HK Neo is IPX7 waterproof

**IMPORTANT:** To ensure that the speaker can be immersed in water up to 1m for up to 30 minutes. If the speaker will not be used for a long period of time, please recharge the battery at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

DA:

HK Neo er IPX7-vandtæt.  
**VIGTIGT:** For at sikre, at HK Neo er vandtæt, skal alle kabelforbindelser fjernes. Hvis HK Neo udsættes for væsker, uden dette er gjort, kan det medføre permanent skade på højttaleren. Udsæt heller ikke HK Neo for vand under opladning, da dette kan resultere i permanent skade på højttaleren eller strømkilder. Begrebet 'IPX7-vandtæt' defineres ved, at højttaleren kan nedskræpes i vand til en dybde på 1 m i op til 30 minutter. Hvis højttaleren ikke skal bruges i længere tid, skal du oplade batteriet mindst én gang hver tredje måned. Batteritiden varierer afhængigt af brugsmønstret og omgivelserne.

DE:

Der HK Neo ist wasserdicht gemäß Schutzklasse IPX7.  
**WICHTIG:** Um sicherzustellen, dass der HK Neo wasserdicht ist, müssen sämtliche Kabelverbindungen getrennt sein. Andernfalls kann Flüssigkeit in den HK Neo eindringen und den Lautsprecher dauerhaft beschädigen. Während des Ladevorgangs darf der HK Neo keinesfalls Wasser ausgesetzt werden, da dies den Lautsprecher oder die Stromquelle dauerhaft beschädigen kann. Wasserdicht gemäß Schutzklasse IPX7 bedeutet, dass der HK Neo wasserdicht maximal eine halbe Stunde lang in 1 Meter tiefes Wasser getaucht werden kann. Falls der Lautsprecher längere Zeit nicht benutzt wird, laden ihn bitte mindestens alle 3 Monate auf. Die Akkulebensdauer ist abhängig von der Art der Nutzung und von den Umgebungsbedingungen.

EL:

HK Neo is IPX7 waterproof  
**IMPORTANT:** To ensure that the HK Neo is waterproof, please remove all cable connections; exposing the HK Neo to liquids without doing so may result in permanent damage to the speaker. And do not expose HK Neo to water while charging, as doing so may result in permanent damage to the speaker or power source. IPX7 waterproof is defined as the speaker can be immersed in water up to 1m for up to 30 minutes. If the speaker will not be used for a long period of time, please recharge the battery at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

JP:

HK Neoは、防水性能IPX7に準拠しています。  
**重要:** HK Neoの防水性能を確保するため、接続されているケーブルをすべて取り外してください。この操作を行わずにHK Neoを水に入るとスピーカーの故障の原因につながる可能性があります。充電中にHK Neoに水がかかるとはならないようにしてください。充電中に水がかかるとスピーカーまたはソース機器の故障の原因につながる可能性があります。防水性能IPX7は、水深1mの水中にスピーカーを最大30分間入れても浸水しないとは定義されています。スピーカーを長期間使用しない場合は、少なくとも3か月に1回はバッテリーを再充電してください。バッテリー駆動時間は使用条件や環境条件によって異なります。

KO:

HK Neo는 IPX7 방수 제품입니다.  
**중요:** HK Neo의防水性能을 확보하기 위해 연결된 케이블을 모두 분리하세요. 이렇게 하지 않고 HK Neo가 액체에 닿게 하면 스피커가 영구적으로 손상될 수 있습니다. 또한 충전 중에는 HK Neo가 물에 닿게 하지 마십시오. 이렇게 하면 스피커나 전원이 영구적으로 손상될 수 있습니다. IPX7 방수 기능은 스피커를 1m 깊이의 물에 30분간 담글 수 있음을 의미합니다. 스피커를 오랜 기간 사용하지 않으려는 경우, 최소 3개월마다 배터리를 다시 충전해 주십시오. 배터리 수명이 사용 패턴과 환경 조건에 따라 달라집니다.

ZH-CN:

HK Neo 具备 IPX7 防水等级。  
**重要提示:** 为了保证 HK Neo 的防水性能, 请拆除任何电缆连接; 在未采取这些措施的情况下将 HK Neo 暴露于液体中可能会对扬声器造成永久性损坏。请勿在 HK Neo 充电时将其暴露于水中, 因为这样可能会对扬声器或电源造成永久性损坏。IPX7 防水等级的定义是扬声器可在水深 1 米的水下浸泡长达 30 分钟。如果扬声器长期不使用, 请至少每三个月充电一次。电池寿命因使用模式和环境条件而有所不同。

ES:

HK Neo es resistente al agua conforme a la norma IPX7.  
**IMPORTANT:** Para asegurarse de que el HK Neo es resistente al agua, retire todas las conexiones de cable; si expone el HK Neo a algún líquido sin tomar esta medida, podría provocar daños permanentes en el altavoz. Tampoco debe exponer el HK Neo al agua durante la carga, porque podría provocar daños permanentes en el altavoz o en la fuente de alimentación. La resistencia al agua conforme a la norma IPX7 implica que el altavoz puede sumergirse en agua a una profundidad máxima de 1 m durante un máximo de 30 minutos. Si no vas a utilizar el altavoz durante mucho tiempo, recarga la batería por lo menos una vez al mes. La duración de la batería dependerá del patrón de uso y las condiciones ambientales.

FI:

HK Neo on IPX7-vestiivä.  
**TÄRKEÄÄ:** Varmistaaksesi, että HK Neo on vestiiivä, poista kaikki kaapelilyhteydet. Mikäli HK Neo altistetaan nesteille tekemättä tätä, kaluttimelle voi aiheutua pysyvää vahinkoa. Äläkä altista HK Neo -laitetta vedelle latauksen aikana, sillä se voi aiheuttaa pysyvää vahinkoa kaluttimelle tai virtalähteelle. IPX7-vestiiväisyys määrittää sille, että kalutin voidaan upottaa veteen jopa yhden metrin syvyyteen jopa 30 minuutiksi. Jos kalutinta ei käytetä pitkään aikaan, lataa akku ainakin 3 kuukauden välein. Akun käyttöikä vaihtelee käyttötavoista sekä ympäristöllisistä olosuhteista riippuen.

FR:

Le HK Neo est étanche, conformément à la norme IPX7.  
**IMPORTANT:** Afin de vous assurer que le HK Neo est bien étanche, veuillez retirer l'ensemble des connexions câblées. Sans ces précautions, l'exposition de la HK Neo aux liquides pourrait endommager l'enceinte de façon permanente. N'exposez pas la HK Neo à l'eau lorsqu'elle est en cours de chargement, sous peine d'entraîner des dommages permanents à l'enceinte ou à la source d'alimentation. La norme d'étanchéité IPX7 stipule que l'enceinte peut être plongée dans l'eau jusqu'à 1 mètre de profondeur pendant 30 minutes maximum. Si l'enceinte n'est pas utilisée sur une longue période, rechargez la batterie au moins tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie dépend du comportement d'utilisation et des conditions environnementales.

ZH-TW:

HK Neo 具備 IPX7 防水功能。  
**重要事項:** 為了確保 HK Neo 完全防水, 請拔掉所有連接的纜線; 若未進行上述操作而會讓 HK Neo 接觸液體, 可能對喇叭造成永久性損傷。此外, 請勿在充電時讓 HK Neo 接觸到水, 因為這可能會對喇叭或電源造成永久性損傷。IPX7 防水功能是指喇叭可浸泡在深達 1 公尺的水中長達 30 分鐘。如果喇叭長時間不使用, 請至少每 3 個月對電池充電一次。電池壽命因使用模式及環境條件而有所不同。

HE:

ה-NEO ה- HK Neo הוא מוגן מפני מים בהתאמה לנורמת ה-IPX7.  
**חשוב:** כדי להבטיח את מסיכותו של ה-NEO, יש להסיר את כל חבלים המחוברים. חשיפת ה-NEO לנוזלים מגבילה לעשות זאת. עלולה לגרום לנזק בלתי הפיך לרמקול כמו כן, הימנע מחשיפת ה-NEO למים בעת הטעינה. ליוון שהרמקול נמצא במים, יש להימנע מלהניח את הרמקול למים למעלה מ-30 דקות.  
**אזהרה:** אל תחשיף את הרמקול לנזק בלתי הפיך למקול או למערכת הרמקול במהלך טעינתו. אם לא תשתמש בהרמקול למשך זמן רב, יש לשטוף את הסוללה לפחות אחת לשלושה חודשים.  
**חיי הסוללה עשויים להשתנות עקב דפוסי שימוש ותנאים סביבתיים.**

AR:

هاتف HK Neo مقاوم للماء، وفقاً للمعيار IPX7.  
**مهم:** لضمان سلامة هاتف HK Neo، يرجى إزالة كافة وصلات الكابلات. فإن تعرض الهاتف للسوائل دون فعل ذلك قد يتسبب في إتلاف دائم للسماعة، ولا تعرض الهاتف للماء أثناء الشحن. حيث إن فعل ذلك قد يتسبب في تلف دائم للسماعة أو مصدر الطاقة.  
**ملاحظة:** يتحدد معيار مقاومة الماء IPX7 لأن السماعة يمكن غمرها في الماء لمدة تصل من دقيقة واحدة إلى 30 دقيقة.  
**إذ لا يتم استخدام السماعة لفترة طويلة من الوقت، يرجى إعادة شحن البطارية مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية بسبب أمان الاستخدام وظروف البيئة.**

### / 8. TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Bluetooth version:
- Support:
- Transducers:
- Rated power:
- Frequency response:
- Signal-to-noise ratio:
- Charging input:
- Battery type:
- Battery charging time:
- Music playing time:
- USB charge out:
- Bluetooth transmitter power:
- Bluetooth transmitter frequency range:
- Bluetooth transmitter modulation:
- Dimensions (H x W x D):
- Weight:

- 4.2
- A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
- 1.75 inch full range \*1
- 8W RMS
- 130Hz – 20kHz(-6dB)
- 80dB
- 5V == 1A
- Lithium-ion Polymer (3.8V/2200mAh)
- 3 hours
- up to 10 hours (varies by volume level and content)
- 5V == 1A (Maximum)
- 0 - 9dBm
- 2,402MHz - 2,480MHz
- Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Abmessungen (H x B x T): 75,20 x 140 x 26,10 mm
- 250,5g

### / DA

- TEKNISKE SPECIFIKATIONER
- Bluetooth-version:
  - Understøttelse:
  - Transducere:
  - Mærkeeffekt:
  - Frekvensområde:
  - Signal til støj-forhold:
  - Opladningsinput:
  - Batteritype:
  - Batteriladningstid:
  - Musikafspilningstid:
  - USB-Output:
  - Bluetooth-sendeeffekt:
  - Frekvensområde for Bluetooth-transmitter:
  - Bluetooth-sendemodulation:
  - Mål (H x W x D):
  - Vægt:

LED indication	Status
●	Constant
◻	Slow blinking
●	Regular blinking
◻	Fast blinking
◻	Slow blinking
○	On
○	On

### / DE

- TECHNISCHE DATEN
- Bluetooth-Version:
  - Unterstützt:
  - Schallgeber:
  - Nennleistung:
  - Frequenzbereich:
  - Rauschabstand:
  - Ladeeingang:
  - Batterie-Typ:
  - Batterieladzeit:
  - Musikwiedergabedauer:
  - USB-Ladeanschluss:
  - Bluetooth-Übertragungsleistung:
  - Frequenzbereich für die Bluetooth-Übertragung:
  - Bluetooth-Übertragungsmodulation:
  - Abmessungen (H x B x T):
  - Gewicht:

LED indication	Status
●	Constant
◻	Slow blinking
●	Regular blinking
◻	Fast blinking
◻	Slow blinking
○	On
○	On

# EL

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Bluetooth version: 4.2
- Support: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
- Transducers: 1.75 inch full range \*1
- Rated power: 8W RMS
- Frequency response: 130Hz ~ 20kHz(-6dB)
- Signal-to-noise ratio: 80dB
- Charging input: 5V ≡ 1A
- Battery type: Lithium-Ion Polymer (3.8V/2200mAh)
- Battery charge time: 3 hours
- Music playing time: up to 10 hours (varies by volume level and content)
- USB CHARGE OUT:
- Bluetooth transmitter power: 5V 1A (Maximum)
- Bluetooth transmitter frequency range: 0 ~ 9dBm
- Bluetooth transmitter modulation: 2,402MHz ~ 2,480MHz
- Dimensions (H x W x D): GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 75.20 x 140 x 26.10mm
- Weight: 250.5g

- What's in the box / 2. BUTTONS / 3. CONNECTIONS / 4. BLUETOOTH / 4.1 Bluetooth connection / 4.2 Music control / 5. SPEAKERPHONE / 6. LED INDICATION / 7. WATER PROOF

LED indication	Status
● Constant	Charging
○ Slow blinking	Battery > 15%
● Regular blinking	Battery < 15%
○ Fast blinking	Pairing mode / incoming call
○ Slow blinking	Bluetooth not connected
○ On	Bluetooth connected
○ On	Having phone call

# FI

## TEKNISET TIEDOT

- Bluetooth-versio: 4.2
- Tuki: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
- Muuttimet: 1.75 tuumaa täysispektri \*1
- Nimellisteho: 8W RMS
- Taajuusvaste: 130Hz - 20kHz(-6dB)
- Signaali-ruuhkataso: 80dB
- Latauksen tulo: 5V ≡ 1A
- Akun latausaika: Litiumpolymeeri (3,8V, 2200 mAh)
- Musiikin toistoaika: Jopa 10 tuntia (riippuu tilasta ja sisällöstä)
- USB-latausliitäntä: 5V ≡ 1A (Enimmäisvirta) 0~9dBm
- Bluetooth-lähetin teho: 2,402GHz/2,480GHz
- Bluetooth-lähetin taajuusalue: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 75,20 x 140 x 26,10mm
- Mitat (K x L x S): 250,5g
- Paino: 250,5g

- PAKKAUKSEN SISÄLTÖ / 2. PAINIKKEET / 3. LIITÄNNÄT / 4. BLUETOOTH / 4.1 Bluetooth-yhteydet / 4.2 Musiikin ohjaus / 5. KAIUTIN / 6. LED-LEDYKYLÄ / 7. VEDÄNTIIVISTYS

LED indication	Status
● Constant	Charging
○ Slow blinking	Battery > 15%
● Regular blinking	Battery < 15%
○ Fast blinking	Pairing mode / incoming call
○ Slow blinking	Bluetooth not connected
○ On	Bluetooth connected
○ On	Having phone call

# HU

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Bluetooth version: 4.2
- Support: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
- Transducers: 1.75 inch full range \*1
- Rated power: 8W RMS
- Frequency response: 130Hz ~ 20kHz(-6dB)
- Signal-to-noise ratio: 80dB
- Charging input: 5V ≡ 1A
- Battery type: Lithium-ion Polymer (3.8V/2200mAh)
- Battery charge time: 3 hours
- Music playing time: up to 10 hours (varies by volume level and content)
- USB CHARGE OUT:
- Bluetooth transmitter power: 5V 1A (Maximum)
- Bluetooth transmitter frequency range: 0 ~ 9dBm
- Bluetooth transmitter modulation: 2,402MHz ~ 2,480MHz
- Dimensions (H x W x D): GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 75.20 x 140 x 26.10mm
- Weight: 250.5g

- What's in the box / 2. BUTTONS / 3. CONNECTIONS / 4. BLUETOOTH / 4.1 Bluetooth connection / 4.2 Music control / 5. SPEAKERPHONE / 6. LED INDICATION / 7. WATER PROOF

LED indication	Status
● Constant	Charging
○ Slow blinking	Battery > 15%
● Regular blinking	Battery < 15%
○ Fast blinking	Pairing mode / incoming call
○ Slow blinking	Bluetooth not connected
○ On	Bluetooth connected
○ On	Having phone call

# NL

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Bluetooth-versie: 4.2
- Ondersteuning: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
- Transducers: 1.75 inch full range \*1
- Nominiaal vermogen: 8W RMS
- Frequentiebereik: 130Hz ~ 20kHz (-6dB)
- Signaal-ruisverhouding: 80dB
- Opladingspanning: 5V ≡ 1A
- Type batterij: Lithium polymeer (3,8V, 2200mAh)
- Oplaadtijd van de batterij: 3 uur
- Tijdsduur muziek afspelen: Tot maximaal 10 uur (afhankelijk van volume/niveau en audio-inhoud) 0~9dBm
- USB-uitgang: 2,402GHz~2,480GHz
- Bluetooth transmissievermogen: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 75,20 x 140 x 26,10mm
- Musiikafspeling: 250,5 g

- INHOUD VAN DE DOOS / 2. TOETSEN / 3. AANSLUITINGEN / 4. BLUETOOTH / 4.1 Bluetooth-verbinding / 4.2 Muziekbediening / 5. SPEAKERPHONE / 6. LED-INDICATOR / 7. WATER PROOF

LED indication	Status
● Constant	Charging
○ Slow blinking	Battery > 15%
● Regular blinking	Battery < 15%
○ Fast blinking	Pairing mode / incoming call
○ Slow blinking	Bluetooth not connected
○ On	Bluetooth connected
○ On	Having phone call

# PL

## DANE TECHNICZNE

- Wersja Bluetooth: 4.2
- Obsługiwane profile: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
- Transdnktory: 1.75 calca pełny zakres \*1
- Moc znamionowa: 8W RMS
- Pasma przenoszenia: 130Hz - 20kHz (-6dB)
- Współczynnik sygnału do szumu: 80 dB
- Współczynnik napięcia ładowania: 5V ≡ 1A
- Typ baterii: Litium-polimerowa (3,8 V, 2200 mAh)
- Czas ładowania baterii: 3 godzin
- Czas odtwarzania muzyki: Do 10 godzin (różni się w zależności od ustawień głośności i treści audio) 0~9 dBm
- Wyjście do ładowania przez USB: 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
- Moc nadajnika Bluetooth: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 75,20 x 140 x 26,10 mm
- Wymiary (wys. x szer. x gł.): 250,5 g

- ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA / 2. PRZYCIŚKI / 3. ŁĄCZĄCY / 4. BLUETOOTH / 4.1 Połączenie Bluetooth / 4.2 Sterowanie odtwarzaniem muzyki / 5. ZESTAW GŁOSNOCIAWCY / 6. DIODA LED / 7. WATER PROOF

LED indication	Status
● Constant	Charging
○ Slow blinking	Battery > 15%
● Regular blinking	Battery < 15%
○ Fast blinking	Pairing mode / incoming call
○ Slow blinking	Bluetooth not connected
○ On	Bluetooth connected
○ On	Having phone call

# RU

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Версия Bluetooth: 4.2
- Поддержка: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
- Преобразователи: 1.75 дюйма полный диапазон \*1
- Номинальная мощность: 8 Вт RMS
- Эффективный рабочий диапазон частот: 130 Гц ~ 20 КГц (-6дБ)
- Коэффициент «сигнал-шум»: 80 дБ
- Вход зарядки: 5 В ≡ 1 А
- Тип аккумулятора: литиево-полимерный (3,8 В, 2200 мА ч)
- Время зарядки аккумулятора: 3 часа
- Время воспроизведения музыки: до 10 часов (зависит от уровня громкости и воспроизводимого содержания)
- Зарядка через USB-порт: 5 В ≡ 1 А (Максимум) 0 ~ 9 дБмВт
- Мощность передатчика Bluetooth: 2,402 ГГц ~ 2,480 ГГц
- Мощность передатчика Bluetooth: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 75,20 x 140 x 26,10 мм
- Габариты (В x Ш x Г): 250,5 г

- СОДЕРЖИМОЕ КОРОБКИ / 2. КНОПКИ / 3. ПОДКЛЮЧЕНИЯ / 4. BLUETOOTH / 5.1 Bluetooth-соединение / 5.2 Управление музыкой / 5. ГРОМКОСТЬ СВЯЗЬ / 6. ИНДИКАТОР / 7. WATER PROOF

LED indication	Status
● Constant	Charging
○ Slow blinking	Battery > 15%
● Regular blinking	Battery < 15%
○ Fast blinking	Pairing mode / incoming call
○ Slow blinking	Bluetooth not connected
○ On	Bluetooth connected
○ On	Having phone call

# TR

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Bluetooth version: 4.2
- Support: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
- Transducers: 1.75 inch full range \*1
- Rated power: 8W RMS
- Frequency response: 130Hz ~ 20kHz(-6dB)
- Signal-to-noise ratio: 80dB
- Charging input: 5V ≡ 1A
- Battery type: Lithium-Ion Polymer (3.8V/2200mAh)
- Battery charge time: 3 hours
- Music playing time: up to 10 hours (varies by volume level and content)
- USB CHARGE OUT:
- Bluetooth transmitter power: 5V 1A (Maximum)
- Bluetooth transmitter frequency range: 0 ~ 9dBm
- Bluetooth transmitter modulation: 2,402MHz ~ 2,480MHz
- Dimensions (H x W x D): GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 75.20 x 140 x 26.10mm
- Weight: 250.5g

- What's in the box / 2. BUTTONS / 3. CONNECTIONS / 4. BLUETOOTH / 4.1 Bluetooth connection / 4.2 Music control / 5. SPEAKERPHONE / 6. LED INDICATION / 7. WATER PROOF

LED indication	Status
● Constant	Charging
○ Slow blinking	Battery > 15%
● Regular blinking	Battery < 15%
○ Fast blinking	Pairing mode / incoming call
○ Slow blinking	Bluetooth not connected
○ On	Bluetooth connected
○ On	Having phone call

# JP

## 製品仕様

- Bluetoothバージョン: 4.2
- 対応Bluetoothプロファイル: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
- トランスミッター: 1.75インチフルレンジ\*1
- 定格出力: 8W RMS
- 周波数特性: 130Hz ~ 20kHz (-6dB)
- S/N比: 80dB
- 充電入力: 5V ≡ 1A
- バッテリーの種類: リチウムポリマー (3.8V, 2200mAh)
- バッテリー充電時間: 3時間
- 音楽再生時間: 最高10時間 (音量とオーディオ内容により異なります)
- USB充電: 5V ≡ 1A (最大)
- Bluetoothトランスミッター出力: 0~9dBm
- Bluetoothトランスミッター周波数帯域: 2,402GHz~2,480GHz
- Bluetoothトランスミッター変調: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
- 寸法(高さ×幅×奥行): 75.20 x 140 x 26.10mm
- 重量: 250.5g

- 同梱品 / 2. ボタン / 3. 接続 / 4. BLUETOOTH / 4.1 Bluetooth接続 / 4.2 ミュージックコントロール / 5. スピーカーホン / 6. LED表示 / 7. WATER PROOF

LED indication	Status
● Constant	Charging
○ Slow blinking	Battery > 15%
● Regular blinking	Battery < 15%
○ Fast blinking	Pairing mode / incoming call
○ Slow blinking	Bluetooth not connected
○ On	Bluetooth connected
○ On	Having phone call

# ZH-CN

## 技术规格

- 蓝牙版本: 4.2
- 支持: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
- 换能器: 1.75 英寸 全频\*1
- 额定功率: 8W RMS
- 频率响应: 130Hz ~ 20kHz (-6dB)
- 信噪比: 80dB
- 充电输入: 5V ≡ 1A
- 锂电池类型: 聚合物 (3.8V, 2200mAh)
- 电池充电时间: 3 小时
- 音乐播放时间: 最长 10 小时 (因音量和音频内容而异)
- USB 供电: 5V ≡ 1A (最大)
- Bluetooth 发射器功率: 0~9dBm
- Bluetooth 发射器频率范围: 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
- Bluetooth 发射器调制: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
- 尺寸(高×宽×深): 75.20 x 140 x 26.10mm
- 重量: 250.5g

- 产品清单 / 2. 按钮 / 3. 连接 / 4. BLUETOOTH / 4.1 蓝牙连接 / 4.2 音乐控制 / 5. 通话扬声器 / 6. LED 指示灯 / 7. WATER PROOF

LED indication	Status
● Constant	Charging
○ Slow blinking	Battery > 15%
● Regular blinking	Battery < 15%
○ Fast blinking	Pairing mode / incoming call
○ Slow blinking	Bluetooth not connected
○ On	Bluetooth connected
○ On	Having phone call

# HE

## מפרט טכני

- Bluetooth-גרסה: 4.2
- תמיכה: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
- ממירים: 1.75 אינץ' טווח מלא \*1
- כוח נרמל: 8W RMS
- תגובת תדירות: 130Hz ~ 20kHz (-6dB)
- יחס אות לרעש: 80dB
- כניסת טעינה: 5V ≡ 1A
- סוג הסוללה: ליטיום אידון (3.8V, 2200mAh)
- זמן טעינת הסוללה: 3 שעות
- זמן ניגון מוזיקה: עד 10 שעות (תלוי בהגדרת העוצמה ובהתוכן המוזיקלי) 0~9dBm
- כוח משדר הBluetooth: 2,402GHz~2,480GHz
- מחזורי שדר Bluetooth: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 75,20 x 140 x 26,10 מ"מ
- ממדים (גובה x רוחב x עומק): 250,5 ג'
- משקל: 250,5 ג'

- מה בתוך התיבה / 2. כפתורים / 3. חיבורים / 4. BLUETOOTH / 4.1 חיבור בלוטווי / 4.2 שליטת מוזיקה / 5. רמקול / 6. תאורת הדיod / 7. מים

LED indication	Status
● Constant	Charging
○ Slow blinking	Battery > 15%
● Regular blinking	Battery < 15%
○ Fast blinking	Pairing mode / incoming call
○ Slow blinking	Bluetooth not connected
○ On	Bluetooth connected
○ On	Having phone call

# AR

## المواصفات الفنية

- النسخة Bluetooth: 4.2
- الدعم: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
- المحولات: 1.75 بوصة نطاق كامل \*1
- القدرة الاسمية: 8W RMS
- استجابة التردد: 130Hz ~ 20kHz (-6dB)
- نسبة الإشارة إلى الضوضاء: 80dB
- مدخل الشحن: 5V ≡ 1A
- نوع البطارية: ليثيوم بوليمر (3.8V, 2200mAh)
- وقت شحن البطارية: 3 ساعات
- وقت تشغيل الموسيقى: حتى 10 ساعات (يعتمد على مستوى الصوت والمحتوى الموسيقي) 0~9dBm
- قوة إرسال Bluetooth: 2,402GHz~2,480GHz
- معدلات إرسال Bluetooth: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 75,20 x 140 x 26,10 مم
- الأبعاد (الارتفاع x العرض x العمق): 250,5 سم
- الوزن: 250,5 سم

- مكونات الصندوق / 2. أزرار / 3. توصيلات / 4. Bluetooth / 4.1 اتصال بلوتوث / 4.2 تحكم في الموسيقى / 5. مكبرات الصوت / 6. LED مؤشر / 7. WATER PROOF

LED indication	Status
● Constant	Charging
○ Slow blinking	Battery > 15%
● Regular blinking	Battery < 15%
○ Fast blinking	Pairing mode / incoming call
○ Slow blinking	Bluetooth not connected
○ On	Bluetooth connected
○ On	Having phone call

# ES

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Versión Bluetooth: 4.2
- Compatibilidad: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
- Transductores: 1.75 pulgadas completa de 175" \*1
- Potencia nominal: 8W RMS
- Intervalo de frecuencias: 130Hz ~ 20kHz(-6dB)
- Ratio señal a ruido: 80dB
- Entrada de carga: 5V ≡ 1A
- Tipo de batería: Lítio polímero (3,8 V, 2200 mAh)
- Tiempo de carga de la batería: 3 horas
- Tiempo de reproducción de música: Hasta 10 horas (depende del nivel de volumen y el contenido del audio)
- Salida de carga USB: 5V ≡ 1A (Máximo)
- Potencia del transmisor Bluetooth: 0 ~ 9 dBm
- Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth: 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
- Modulación del transmisor Bluetooth: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
- Dimensiones (Profundidad x Ancho x Alto): 75,20 x 140 x 26,10mm
- Peso: 250,5 g

- CONTENIDO DE LA CAJA / 2. BOTONES / 3. CONEXIONES / 4. BLUETOOTH / 4.1 Conexión Bluetooth / 4.2 Control de la música / 5. MANOS LIBRES / 6. INDICADOR LED / 7. WATER PROOF

LED indication	Status
● Constant	Charging
○ Slow blinking	Battery > 15%
● Regular blinking	Battery < 15%
○ Fast blinking	Pairing mode / incoming call
○ Slow blinking	Bluetooth not connected
○ On	Bluetooth connected
○ On	Having phone call

# FR

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Versión Bluetooth: 4.2
- Protocoles pris en charge: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
- Haut-parleurs: 1,75 pouces à gamme intera \*1
- Puissance nominale: 8W RMS
- Réponse en fréquence: 130Hz ~ 20kHz (-6dB)
- Rapport signal sur bruit: 80 dB
- Potenza de charge: 5V ≡ 1A
- Type de batterie: lithium polymère (3,8 V, 2200 mAh)
- Durée de charge de la batterie: 3 heures
- Durée de lecture de la musique: Jusqu'à 10 heures (en fonction du niveau du volume et du contenu audio)
- Sortie USB: 5V ≡ 1A (Maximum)
- Puissance de l'émetteur Bluetooth: 0~9 dBm
- Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth: 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
- Modulation de l'émetteur Bluetooth: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
- Dimensions (H x L x P): 75,20 x 140 x 26,10mm
- Poids: 250,5 g

- CONTENU DE LA BOÎTE / 2. BOUTONS / 3. CONNEXIONS / 4. BLUETOOTH / 4.1 Connexion Bluetooth / 4.2 Fonctions musicales / 5. HAUT-PARLEUR / 6. INDICATION DE LA LED / 7. WATER PROOF

LED indication	Status
● Constant	Charging
○ Slow blinking	Battery > 15%
● Regular blinking	Battery < 15%
○ Fast blinking	Pairing mode / incoming call
○ Slow blinking	Bluetooth not connected
○ On	Bluetooth connected
○ On	Having phone call

# IT

## SPECIFICHE TECNICHE

- Versione Bluetooth: 4.2
- Supporto: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
- Trasduttori: 1,75 pollici a gamma intera \*1
- Potenza nominale: 8W RMS
- Risposta in frequenza: 130Hz ~ 20kHz (-6dB)
- Rapporto segnale-rumore: 80dB
- Ingresso di ricarica: 5V ≡ 1A
- Tipo di batteria: Litium polymer (3,8V, 2200mAh)
- Tempo di carica della batteria: 3 ore
- Durata in riproduzione musicale: fino a 10 ore (varia a seconda del livello del volume e del contenuto audio)
- USB per la ricarica: 5V ≡ 1A (Massimo) 0~9dBm
- Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth: 2,402GHz~2,480GHz
- Modulazione del trasmettitore Bluetooth: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
- Dimensioni (alt. x largh. x prof.): 75,20 x 140 x 26,10mm
- Peso: 250,5g

- CONTENUTO DELLA CONFEZIONE / 2. PULSANTI / 3. CONNESSIONI / 4. BLUETOOTH / 4.1 Connessione Bluetooth / 4.2 Controllo musica / 5. VIVA VOCE / 6. INFORMAZIONI LED / 7. WATER PROOF

LED indication	Status
● Constant	Charging
○ Slow blinking	Battery > 15%
● Regular blinking	Battery < 15%
○ Fast blinking	Pairing mode / incoming call
○ Slow blinking	Bluetooth not connected
○ On	Bluetooth connected
○ On	Having phone call

# NO

## TEKNISKE SPESIFIKASJONER

- Bluetooth-versjon: 4.2
- Støtte: A2DP 1.3, AVRCP 1.5, HFP 1.6
- Transducere: 1,75 tommes full rekkevidde \*1
- Nominell effekt: 8W RMS
- Frekvensrespons: 130Hz ~ 20kHz (-6dB)
- Signal-til-lyd-ratio: 80 dB
- Ladeinngang: 5V ≡ 1A
- Batteritype: Litium polymer (3,8V, 2200 mAh)
- Batteriladetid: 3 timer
- Musikk afspilling: Opp til 10 timer (varierer med volumnivå og lydinnhold) 0~9 dBm
- USB-utgang: 2,402 GHz ~ 2,480 GHz
- Modulasjon for Bluetooth-sender: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
- Mål (H x B x D): 75,20 x 140 x 26,10mm
- Vekt: 250,5 g

- HVA ER I ESKEN / 2. KNAPPER / 3. TILKOBLINGER / 4. BLUETOOTH / 4.1 Bluetooth-tilkobling / 4.2 Musikkaster / 5. HOYTTALER / 6. LYSDIODEINDIKASJON / 7. WATER PROOF